**Javni natečaj za izbor CGP za operacijo:**

**"Slovenija, častna gostja mednarodnega knjižnega sejma v Frankfurtu 2023 - model trajnega uveljavljanja slovenske literarne ustvarjalnosti v tujini, ki jo sofinancirata Republika Slovenija in Evropska unija iz Evropskega sklada za regionalni razvoj.˝**

Rok za predložitev predlogov je do 10.1.2022 do 10. ure na naslov naročnika Javna agencija za knjigo Republike Slovenije ali po elektronski pošti na naslov [katja.kirbis@jakrs.si](mailto:katja.kirbis@jakrs.si).

**1. NAZIV IN SEDEŽ ORGANA, KI OBJAVLJA JAVNI NATEČAJ:**

Javna agencija za knjigo Republike Slovenije

Metelkova 2b, 1000 Ljubljana

Tel.: 01/369 - 58 20

Faks: 01/369-58 30

E-naslov: [gp.jakrs@jakrs.si](mailto:gp.jakrs@jakrs.si)

**2. PREDMET JAVNEGA NATEČAJA:**

Predmet naročila je izbor CGP za operacijo: "Slovenija, častna gostja mednarodnega knjižnega sejma v Frankfurtu 2023 - model trajnega uveljavljanja slovenske literarne ustvarjalnosti v tujini, ki jo sofinancirata Republika Slovenija in Evropska unija iz Evropskega sklada za regionalni razvoj.˝

**3. NAMEN JAVNEGA NATEČAJA:**

Operacija "Slovenija, častna gostja mednarodnega knjižnega sejma v Frankfurtu 2023 - model trajnega uveljavljanja slovenske literarne ustvarjalnosti v tujini˝**,** je nacionalni projekt za promocijo in krepitev izvoznega potenciala slovenske knjižne ustvarjalnosti na področju slovenske literature in slovenske ilustracije. Nastop Slovenije kot častne gostje na mednarodnem knjižnem sejmu v Frankfurtu leta 2023 je enkratna priložnost, da se usmeri

pozornost na našo nacionalno knjižno produkcijo in bogato ustvarjalnost in tradicijo na področju knjižnega ustvarjanja v najširšem smislu, in sicer ne kjerkoli, temveč v kontekstu največjega mednarodnega sejma na svetu, ki uživa stalen in visok ugled in pozornost tako založniške in knjigotrške kot tudi medijske panoge. Kot tak, pomeni nov mejnik v internacionalizaciji slovenskega založništva, avtorjev, ilustratorjev, umetnikov ter gospodarstva ter s tega stališča nudi nove možnosti za razvoj. Cilj projekta je izboljšati ugled in prepoznavnost knjižne ustvarjalnosti, prepoznavnost slovenske kreativnosti in gospodarstva, turizma v Sloveniji in v mednarodnem prostoru.

Frankfurtski knjižni sejem (Frankfurter Buchmesse) spada med največje svetovne knjižne sejme. Traja 6 dni in je namenjen prevajalski, založniški in drugi strokovni javnosti povezani s knjigo in založniško industrijo. Oktobra 2021 je na Frankfurtskem knjižnem sejmu razstavljalo več kot 2030 založb, agencij in založniških združenj. Sejem pa je obiskalo 36,000 B2B obiskovalcev, iz 105 držav, ter 37,000 B2C obiskovalcev, iz 85 držav. Vzporedno s sejmom potekajo tudi umetniški dogodki založnikov in mednarodnih izvajalcev iz posameznih držav ter intervjuji z avtorji. Redno o sejmu poročajo tudi svetovni novinarji in mediji. V organizacijo in proces delovanja sejma so vključene tako nemške kot svetovne PR agencije.

**S tem javnim natečajem Javna agencija za knjigo RS (organizator) izbira CGP za ta projekt.**

**4. VSEBINSKA IZHODIŠČA:**

Slovenija je država, kjer je avtorski izraz na področju ilustracije in besedil književnosti tradicionalno na visoki ravni. Slovenski avtorji in ilustratorji se vedno bolj uvrščajo v močno globalno konkurenco.

Realizacija projekta Frankfurt 2023 lahko tako doseže koristi, ki jih ni mogoče ovrednotiti z denarjem.

Knjiga kot izdelek je tržni, ima pa tudi širši vsakdanji družbeno-politični pomen:

* Prispevala bo k ohranjanju slovenskega jezika in slovenske kulturne identitete,
* Povečala prepoznavnost in ugled Slovenije v mednarodnem prostoru,
* Prispevala bo k ohranjanju narodne zavesti in grajenju narodne identitete,
* Povečala bo potencial ohranjanja in vitalnosti slovenske kulturne dediščine.

Po živahni razpravi v ***Frankfurtski komisiji 2023***in po posvetovanju z lingvisti - pa tudi s pisateljicama, ki pišeta v nemščini oziroma v angleščini, smo se zedinili, da bi za geslo/slogan slovenskega (častnega) gostovanja na **Frankfurtskem knjižnem sejmu leta 2023** uporabili:

***SLOVENSKO:*** Slovenija: Častna gostja Frankfurtskega knjižnega sejma 2023

**SATOVJE BESED**

***NEMŠKO:*** Slowenien: Der Ehrengast der Frankfurter Buchmesse 2023

**WORT-WABEN**

***ANGLEŠKO:*** Slovenia: Guest of Honour at the Frankfurt Book Fair 2023

**WORD WEB**

V slovenščini satovje navaja k znani strukturi **šesterokotnikov**, ki jih čebele uporabljajo za shranjevanje medu. Po eni strani nas asociacije vodijo k vsemu, kar je povezano **s čebelami, čebelnjaki, panji in panjskimi končnicami**. Državni zbor RS je leta 2014 sprejel resolucijo o zaščiti kranjske čebele, Slovenija pa je bila pobudnica razglasitve svetovnega dneva čebel, ki ga od leta 2018 praznujemo 20. maja. Po drugi strani se geslo dotika besedne umetnosti, ki je temelj slovenske kulturne/narodne zavesti. Lahko bi rekli, da pesniki - podobno kot čebele med - shranjujejo besede v satovju. Eden mejnikov slovenskega leposlovja je bila *Krajnska zhbeliza* (1830)*,* pri kateri je sodeloval tudi slovenski pesnik dr.France Prešeren.

**Satovje** bo - v obliki, kot jo bodo določili oblikovalci - leta 2023 tudi del opreme slovenskega paviljona na Frankfurtskem knjižnem sejmu 2023 in bo vključeno v vse nadaljnje uradno gradivo, povezano s tem dogodkom.

Za **oblikovno orientacijo**, satovje lahko vsebuje več pomenov:

Satovje je mogoče premikati. - Mobilnost (Mobility / )   
Satovje je mreženje in spodbuja raznolikost. - Diverziteta (Diversity)   
Satovje je bistveni del obstoja, del preživetja. - Trajnost (Sustainability)

Z izbrano **CGP** podobo želimo domači in mednarodni javnosti predstaviti izjemno kakovost in raznolikost izvirnih slovenskih oblikovalcev, ki bodo pripomogli k prepoznavnosti naše države Slovenije. Skozi literaturo lahko pridobi Slovenija dodatne priložnosti za naše gospodarstvenike, turizem, založniško industrijo, umetnike, oblikovalce, avtorje in postane vodilna na področju ozaveščanja tako evropskega kot svetovnega trajnostnega razvoja.

Predlog naj bo **CGP** (grafični in črkovni del, predlagane grafične rešitve k logotipu), ki posreduje informacijo z naborom zgoraj navedenih besednih zvez: Slovenija: Častna gostja Frankfurtskega knjižnega sejma 2023 - **SATOVJE BESED** /Slowenien: Der Ehrengast der Frankfurter Buchmesse 2023 - **WORT-WABEN** / Slovenia: Guest of Honour at the Frankfurt Book Fair 2023 - **WORD WEB.**

**Opomba:** potrebovali bomo 4 CGP rešitve: slovensko, nemško in angleško ter trojezično (z vsemi tremi naslovi).

Predlog **CGP** lahko, ni pa nujno, kot nacionalni element vsaj v enem delu vsebuje »slovensko zeleno« iz [nacionalne znamke Slovenije](https://www.gov.si/teme/znamka-slovenije-i-feel-slovenia/) (pantone U377).

**5. POGOJI ZA SODELOVANJE:**

Na javnem natečaju lahko sodelujejo pravne in fizične osebe, ki delujejo na področju oblikovanja vizualnih komunikacij. Če je prijavitelj pravna oseba, mora v prijavnem obrazcu navesti, kdo je avtor predloga. Na javnem natečaju ne smejo sodelovati predstavniki organizatorja, člani komisije ali njihovi ožji sorodniki do vključno drugega kolena.

Predlogi morajo biti v celoti izdelani v slovenskem jeziku ter morajo biti skladni z namenom javnega natečaja iz točke 3. in vsebinskimi izhodišči iz 4. točke.

Vsak prijavitelj sam nosi stroške priprave in predložitve predloga.

Avtor izbranega in nagrajenega predloga **CGP** je dolžan z organizatorjem skleniti pogodbo o izključnem prenosu materialnih avtorskih pravic na dan podpisa pogodbe, ki obsega pravico do reproduciranja, distribuiranja, predelave, javnega prikazovanja, brez časovne in teritorialne omejitve. Avtorju ostanejo moralne avtorske pravice in se ga navaja kot avtorja **CGP**. Prijavitelj oziroma avtor se bo s pogodbo zavezal tudi k nerazkritju vsebine **CGP**, vse do njene javne predstavitve.

Če komisija ne bi izbrala nobenega predloga **CGP**, je organizator prost zaveze do podelitve nagrade. V tem primeru lahko prijavitelji prosto razpolagajo s svojimi predlogi, ki jim bodo na njihovo zahtevo vrnjeni.

S prijavo prijavitelji soglašajo z vsemi pogoji oziroma določili tega javnega natečaja, ki so razvidni iz vsebine objave in natečajne dokumentacije.

Prijavitelji oziroma avtorji s podpisom *Izjave o avtorstvu* potrjujejo, da je njihov predlog **CGP** v celoti izvirno in še neobjavljeno avtorsko delo oziroma, da s prijavo predloga ne kršijo nobenih avtorskih, izvajalskih ali katerihkoli drugih pravic tretjih oseb.

Organizator se zavezuje, da bo zbrane osebne podatke obdeloval v skladu z veljavnimi predpisi s področja varstva osebnih podatkov in samo za namen, za katerega so bili pridobljeni ter jih ne bo posredoval tretjim osebam.

**6. NAČIN IN ROK ODDAJE PRIJAVE NA NATEČAJ:**

Vloga mora biti izpolnjena na predpisanih obrazcih natečaja, datirana in podpisana ter mora vsebovati vse obvezne priloge in podatke, določene v dokumentaciji natečaja. Dokumentacija javnega natečaja je na voljo na spletni strani JAK [www.jakrs.si](http://www.jakrs.si), prav tako jo lahko zainteresirani v roku javnega natečaja prejmejo v glavni pisarni JAK vsak delovnik med 10. in 12. uro.

Prijava je vložena pravočasno, če jo JAK prejme, preden se izteče rok za vložitev prijav, ki je **10.01.2022.** Če se prijava pošlje priporočeno po pošti, se za dan, ko JAK prejme prijavo, šteje dan oddaje na pošto.

Prijave morajo biti oddane v nevtralni zaprti ovojnici, ki ne bo razkrivala identitete prijavitelja (brez imena, priimka, firme ali morebitnega logotipa), z napisom **»NE ODPIRAJ, JAVNI NATEČAJ za CGP-Frankfurt 2023«**, na naslov Javna agencija za knjigo RS, Metelkova 2b, 1000 Ljubljana, najkasneje **10.1.2022**.

Osnovna ovojnica naj bo označena s šifro, ki ne razkriva identitete sodelujočega (izbere si jo sodelujoči sam, npr. »šola« ali »#120974&«) in mora biti enaka na vseh oddanih dokumentih.

V notranjosti osnovne ovojnice morata biti dve ločeni nevtralni zaprti ovojnici, ki ne razkrivata identitete natečajnika in na katerih je označeno: »Ovojnica 1 – CGP-Frankfurt2023« oziroma »Ovojnica 2 – Prijavitelj na CGP-Frankfurt2023«, na obeh pa mora biti navedena ista šifra kot na osnovni ovojnici.

V ovojnici, označeni z »Ovojnica 1 – CGP-Frankfurt2023« in šifro sodelujočega, oddajte predlog CGP, priročnik CGP v tiskani različici, pojasnilo idejne rešitve in USB ključek s predlogom CGP v elektronski obliki. V izogib pomešanju delov posameznega predloga med ocenjevanjem vsak del predloga (vsako stran) označite z izbrano šifro sodelujočega v zgornjem kotu. V ovojnici, označeni z »Ovojnica 2 – Prijavitelj na CGP-Frankfurt2023« in šifro prijavitelja, oddajte izpolnjene obrazce:

* Prijava;
* Izjava o sprejemanju pogojev CGP- Frankfurt 2023;
* Izjava avtorja predloga o izvirnosti predloga CGP.

Predlog, ki bo na naslov organizatorja prispel po poteku roka, bo na zahtevo prijavitelja vrnjen.

**7. VSEBINA PREDLOGA CGP:**

**Ovojnica št. 1 mora vsebovati:**

* **CGP**, ki naj vključuje znak, sestavljen iz besednega in slikovnega dela in primere ustreznih aplikacij znaka. Znak je sestavljen iz znakovne in tipografske rešitve, v črno-beli in barvni različici; lahko tudi v več barvnih kombinacijah
* **CGP** mora vsebovati besedilo v treh jezikih (eno skupaj z vsemi tremi in tri posamezne verzije: slovensko, nemško in angleško) - slovenskem, nemškem in angleškem
* **priročnik CGP,** v katerem morajo biti opredeljene osnovne vizualne konstante, ki so temeljno izhodišče za CGP (znak, barve, tipografija in odnosi med njimi in ponazoritev aplikacije znaka na različne promocijske materiale);
* **pojasnilo idejne rešitve**, ki naj bo na kratko opisana in obrazložena z vsebinsko utemeljitvijo (do 5000 znakov) ;
* **USB ključek** s predlogom CGP v elektronski obliki, v formatu pdf.

**Osnovni elementi:**

* osnova za znak;
* barvna (več možnosti lahko) in črno-bela izpeljanka.

**Razmerja med elementi:**

* razmerje v znaku (npr. napis v razmerju do slikovnega dela oziroma simbola);
* najmanjša velikost znaka;
* pokončna in ležeča uporaba znaka.

**Barvni sistem:**

* barve znaka;
* uporaba znaka na barvnih podlagah.

Obvezen element predloga je grafična rešitev aplikacije znaka na treh poljubno izbranih materialih (npr. dopis, plakat, razglednica, nalepka, vrečka, pasica za spletno stran ipd.), ki so po mnenju prijavitelja oziroma avtorja primerni za promocijo projekta »Slovenija, častna gostja na mednarodnem knjižnem sejmu v Frankfurtu 2023«.

Dobrodošel, vendar neobvezen element je tudi predlog spremljajočega slogana v slovenskem in angleškem jeziku.

**Znak mora biti pripravljen v tiskani obliki in predviden za uporabo v vektorski obliki. Priročnik CGP mora biti naročniku predan v tiskani obliki. Po sklenitvi pogodbe o prenosu materialnih avtorskih pravic bo izbrani prijavitelj naročniku predal priročnik CGP tudi v elektronski obliki.**

**8. PREGLED IN OCENJEVANJE PRIJAVLJENIH PREDLOGOV:**

Odpiranje prijav in pregled predlogov bo v prostorih Javne agencije za knjigo RS, dne **15.02.2022**, Metelkova 2b, 1000 Ljubljana. Odpiranje prijav ne bo javno.

Predlogi, ki ne bodo izbrani, bodo prijaviteljem na njihovo zahtevo vrnjeni v roku 15 delovnih dni po objavi zmagovalca natečaja.

Strokovna komisija v sestavi: ***Frankfurtska komisija 2023***

Iz ocenjevanja bodo izločeni predlogi, ki:

* ne bodo vsebovali vseh zahtevanih sestavin predloga,
* bodo prejeti po izteku roka, ki je določen za oddajo prijav,
* bodo smiselno in konceptualno odstopali od naloge natečaja.

**9. MERILA ZA OCENJEVANJE PREDLOGOV:**

**Idejna rešitev CGP – komunikacijski in kreativni vidik (najvišje možno število točk: 60)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Merilo** | **Možno število točk** |
| 1 | Kreativni vidik: sodoben vizualen pristop, izvirnost, nezamenljivost in prepoznavnost. | 20 |
| 2 | Komunikacijski vidik: kreativnost in sporočilnost ideje. | 20 |
| 3 | Vsestranska uporabnost rešitve. | 20 |

**Priročnik CGP – celovitost in jasnost idejnih rešitev (najvišje možno število točk: 40)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Merilo** | **Možno število točk** |
| 1 | Celovitost v smislu vključevanja in medsebojne skladnosti vseh zahtev pri formiranju in aplikaciji idejne rešitve. | 20 |
| 2 | Sporočilna jasnost in vizualna privlačnost logotipa in možnih aplikacij. | 20 |

**10. NAGRADA:**

Predlog CGP, ki ga bo strokovna komisija ocenila z najvišjim številom točk, bo prejel 1. nagrado v znesku **3.000,00 EUR bruto**, **2.** in **3.** nagradi, za sodelovanje, pa bosta dodeljeniv znesku **500 EUR bruto.** Izbrani CGP vključuje odkup materialnih avtorskih pravic za uporabo zmagovalnega predloga.

Plačilo vseh morebitnih dajatev, povezanih z izplačilom nagrade, bremeni izbranega natečajnika.

**11. DODATNE INFORMACIJE:**

Organizator se zavezuje, da bo do izteka roka za oddajo prijav sodelujočim na voljo za podrobnejša pojasnila in dodatne informacije v zvezi z natečajem, in sicer na elektronskem naslovu [**katja.kirbis@jakrs.si**](mailto:katja.kirbis@jakrs.si)v času uradnih pa na telefonski številki +386 1 320 28 32.

Organizator si pridržuje pravico do sprememb javnega natečaja, ki morajo biti objavljene na istem mestu in na isti način, kot ta javni natečaj.

**12. PRIDRŽKI ORGANIZATORJA:**

Organizator si pridržuje pravico ustaviti postopek, zavrniti vse prijave ali odstopiti od izvedbe javnega natečaja, pod pogoji in ob smiselni uporabi 90. člena Zakona o javnem naročanju (UL RS št. 91/15 in 14/18 - ZJN-3).

**Dr. Dimitrij Rupel**

Direktor Javne agencije za knjigo RS

**Dodatna gradiva:**

* predstavitev projekta Slovenija, častna gostja na mednarodnem knjižnem sejmu v Frankfurtu 2023: <https://www.jakrs.si/mednarodna-dejavnost/slovenija-castna-gostja-v-frankfurtu-2023>
* Primeri spletnih strani izbranih predhodnih častnih gostij na Frankfurtskem knjižnem sejmu – oblikovna idejna zasnova:

**Gruzija (2018):** <http://www.georgia-characters.com/Home.aspx>

**Norveška (2019):** <https://norway2019.com/en>

**Finska (2020):** <https://finnlandcool.fi/>